

Switzerland-Zofingen: Engineering services

OJ S 112/2016 11/06/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesamt für Straßen ASTRA, Filiale Zofingen

Postal address: Brühlstraße 3

Town: Zofingen

Postal code: 4800

Country: Switzerland

Contact person: Projektmanagement Nord

E-mail: zofingen@astra.admin.ch

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.astra.admin.ch

Additional information can be obtained from:

Official name: Bundesamt für Straßen ASTRA Filiale Zofingen

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=917515

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Bundesamt für Straßen ASTRA Filiale Zofingen

Postal address: Brühlstrasse 3

Town: Zofingen

Postal code: 4800

Country: Switzerland

For the attention of: N01, 090090, DECK RENE / Projektverfasser BSA

E-mail: beschaffung.zofingen@astra.admin.ch

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

N01, 090090, DECK RENE, EP Reusstal – Neuenhof / Projektverfasser BSA und Bauleiter für das MP BSA (SIA-Teilphase 32) und die nachfolgenden SIA-Teilphasen 41, 51, 52 und 53 für die Instandsetzung der Betriebs- und Sicherheitsausrüstungen (BSA).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: ASTRA Filiale Zofingen / Projektperimeter / Sitz des Auftragnehmers.

Die Erbringung der bauobjektbezogenen Dienstleistungen erfolgt vor Ort. Insbesondere die Dienstleistungen der Bauleitung müssen vor Ort in Birmenstorf/Baden-Dättwil/Neuenhof /Spreitenbach erbracht werden. Besprechungen mit dem Auftraggeber erfolgen beim Auftraggeber. Dienstleistungen, welche nicht standortgebunden sind, werden am Standort des Auftragnehmers erbracht.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Im Abschnitt sind ab 2018 die Instandsetzung der Betriebs- und Sicherheitsausrüstungen (BSA) vorgesehen. Übergeordnete Projektziele sind die Gewährleistung der Verkehrssicherheit und die Instandsetzung der Anlagen und Werke für 15 interventionsfreie Jahre.

Die Betriebs- und Sicherheitsausrüstung (BSA) auf der offenen Strecke, im Baregg Tunnel sowie in der Überdeckung Neuenhof müssen instand gesetzt werden. Der BSA-Projektperimeter umfasst die Abschnitte Verzweigung Birrfeld bis Reusstal (EP BiRe) und Reusstal bis Neuenhof (EP ReNe). Einzig der Anlagenteil Signalisation umfasst östlich einen erweiterten Projektperimeter bis zur Kantonsgrenze AG/ZH.

Die vorliegende Ausschreibung beinhaltet die Ingenieurleistungen für die Betriebs- und Sicherheitsausrüstungen für die Phasen 32, 41 und 51 bis 53 auf Basis der Massnahmenkonzepte EP BiRe und EP ReNe. Die Betriebs- und Sicherheitsausrüstungen umfassen die Anlagen gemäss AKS-CH Energieversorgung, Beleuchtung, Lüftung, Signalisation, Überwachungsanlagen, Kommunikation und Leittechnik, Kabelanlagen (Infrastruktur) und Nebeneinrichtungen.

Gleichzeitig erfolgt der Ersatz des Deckbelages und die Instandsetzung von weiteren baulichen Anlagen (z. B. Ersatz Verschleissteile Fahrbahnübergänge, Abdichtung wasserführende Risse im Baregg Tunnel, Erneuerung Korrosionsschutz Stützen Bereich Galerie Überdeckung Neuenhof, Betonabplatzungen Neuenhof). Die Instandsetzungsarbeiten werden in verschiedenen Nachtetappen realisiert. Diese Planerleistungen wurden in einem separaten Mandat ausgeschrieben.

II.1.6. CPV code(s)

71300000 Engineering services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.11.2016. Completion 31.12.2020

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Gemäß Ziffer 4 der vorgesehenen Vertragsurkunde.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsbedingungen: CHF; 30 Tage nach Rechnungseingang im ASTRA bzw. der Bauherrenunterstützung.

Einzubeziehende Kosten: Die Vergütung und die Preise umfassen sämtliche Leistungen, die in den Ausschreibungsunterlagen genannt und zur Vertragserfüllung notwendig sind.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Zugelassen.

Die Federführung muss einem Unternehmen der Bietergemeinschaft übertragen werden. Die weiteren Beteiligten sind in den Angebotsunterlagen bekannt zu geben. Mitglieder der Bietergemeinschaft dürfen nach Eingabe der Offerte nicht ausgewechselt werden.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Generelle Teilnahmebedingungen: Gemäß Ausführungen in den Ausschreibungsunterlagen.

Subunternehmer: Zugelassen. Subunternehmer können zu max. 50 % beigezogen werden.

Sie sind in den Angebotsunterlagen entsprechend aufzuführen. Bedingungen für Subunternehmer und Lieferanten Die Unternehmung kann sich die Teile der Ausführung der Lieferung und Arbeiten bei Subunternehmern und Lieferanten beschaffen. Dazu umschreibt die Unternehmung die vom Subunternehmer erbrachten Leistungen (Umfang, Anteil in %) im Dokument Angebotsunterlagen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Eignungskriterien:

Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten.

E1: technische Leistungsfähigkeit,

E2: wirtschaftliche/finanzielle Leistungsfähigkeit,

E3: Referenz Schlüsselperson,

E4: Verfügbarkeit,

E5: maximale Leistung durch Subunternehmer.

Geforderte Nachweise:

Die nachfolgenden Eignungsnachweise / Bestätigungen müssen zusammen mit den (vorgegebenen) Angebotsunterlagen eingereicht werden, ansonsten nicht auf das Angebot eingegangen werden kann.

Eignungskriterium 1:

Technische Leistungsfähigkeit:

Für den Anbieter: 1 bis max. 2 Referenzprojekte über abgeschlossene Arbeiten mit vergleichbarer Komplexität und aus dem gleichen Fachbereich (Erneuerung BSA-Tunnelanlagen unter Verkehr)

Eignungskriterium 2:

Wirtschaftliche/finanzielle Leistungsfähigkeit:

Für den Anbieter: Jahresumsatz Anbieter > doppelter Jahresumsatz des Auftrages.

Vom Anbieter nach Aufforderung des Bauherrn nach Offerteingabe innerhalb von 7 Tagen zu liefernde Nachweise:

- Aktueller Auszug aus dem Handelsregister,
- Aktueller Auszug aus dem Betreibungsregister (nicht älter als 3 Monate),
- Aktueller Auszug Ausgleichskasse AHV/EO/IV/ALV (nicht älter als 3 Monate),
- Gültige Versicherungsnachweise des Anbieters bzw. der Bietergemeinschaft bezüglich der Berufshaftpflichtversicherung.

Eignungskriterium 3:

Referenz Schlüsselperson:

Für Projektleiter: 1 bis max. 2 Referenzprojekte über abgeschlossene Arbeiten in gleicher Funktion oder Stv.-Funktion mit vergleichbarer Komplexität und aus dem gleichen Fachbereich (Erneuerung BSA-Tunnelanlagen unter Verkehr)

Eignungskriterium 4:

Verfügbarkeit:

Für Projektleiter und Stellvertreter: Nachweis, dass Verfügbarkeit > der erforderlichen Verfügbarkeit während der nächsten zwei Jahre gegeben ist. Detaillierte Aufzählung und Darstellung der zeitlichen Belastung an den übrigen Projekten.

Eignungskriterium 5:

Maximale Leistung durch Subunternehmer:

Maximal 50 % der Leistung darf durch Subunternehmer erbracht werden.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

090090

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

5.8.2016

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: Keine.

Geschäftsbedingungen: Gemäß vorgesehener Vertragsurkunde.

Verhandlungen: Bleiben vorbehalten. Reine Abgebotsrunden resp. Preisverhandlungen werden keine durchgeführt. Im Rahmen von Nachverhandlungen können Angebotsbereinigungen oder Leistungsänderungen eine entsprechende Preisänderung zur Folge haben.

Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und

Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: 1. Begehung findet keine statt. 2. Der Zeitpunkt des Beginns der Hauptarbeiten wurde nach dem heutigen Kenntnisstand festgelegt. Die Finanzierung dieser Arbeiten zum geplanten Zeitpunkt ist gegenwärtig allerdings noch nicht gesichert. Der definitive Entscheid, wann diese Arbeiten beginnen können, wird nach Genehmigung des Voranschlags durch das Parlament im Dezember 2017 und nach einem Abgleich der in den Jahren 2018 bis 2019 verfügbaren Mittel mit dem schweizweiten Bedarf für den Ausbau und Unterhalt der Nationalstraßen gefällt. 3. Die Erarbeitung der Angebote wird nicht vergütet. Die Angebotsunterlagen werden nicht zurückgegeben. 4. Die Ausschreibungsunterlagen werden ausschließlich in elektronischer Form abgegeben und sind lediglich in deutscher Sprache erhältlich. 5. Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich. Den Anbietern wird lediglich mittels einem anonymisierten Öffnungsprotokoll die unbereinigte Angebotssumme der eingegangenen Angebote mitgeteilt. 6. Die Zusammensetzung des Beurteilungsgremiums wird ASTRA-intern bestimmt. 7. Ausschluss, Vorbefassung: Bachofner & Partner AG in 8006 Zürich ist von der Teilnahme am vorliegenden Verfahren ausgeschlossen. 8. Die Firma YAVER Infrastructure & Services GmbH 8047 Zürich hat die Massnahmenkonzepte BSA erarbeitet und ihren Auftrag damit abgeschlossen. Die durch diese Firma erarbeiteten Projektunterlagen sind dieser Ausschreibung vollumfänglich beigelegt. Allen Anbietern wird anstatt 40 Tage für die Erarbeitung des Angebotes 50 Tage gewährt. Gestützt auf diese Massnahmen wird die Firma YAVER Infrastructure & Services GmbH als Anbieterin zugelassen (Art. 21a VöB). 9. Gestützt auf Art. 36 Abs. 2 lit. d VöB sowie Art. XV, lit. D, GPA behält der Auftraggeber sich das Recht vor, neue gleichartige Aufträge, welche sich auf den vorliegenden Grundauftrag beziehen, nach dem freihändigen Verfahren zu vergeben. 10. Einzureichende Angebotsunterlagen und deren Gliederung (gemäß Gliederung/Nummerierung in den Angebotsunterlagen): Einzureichen sind die nachfolgenden Unterlagen, vollständig ausgefüllt. Sie werden (Ziffer 2.0 ausgenommen) nach dem Zuschlag und einer allfälligen Bereinigung zu Vertragsbestandteilen gemäß Ziffer 2 der vorgesehenen Vertragsurkunde für Planerleistungen. 2.0 Die Nachweise bezüglich der Referenzen (diese Angebotsunterlage dient nur dem Vergabeverfahren und wird nicht zu einem Vertragsbestandteil) 2.1 Weitere Angebotsunterlagen des Anbieters: 2.1.1 Leistungstabelle bzw. Pflichtenheft 2.1.2 Fachtechnischer Bericht 2.1.2.1 Analyse der Aufgabenstellung des Auftraggebers, aus der Sicht des Anbieters / Vorgehensvorschlag / QM-Konzept, Risikoanalyse (maximal 3 Seiten, kein Vorprojekt) 2.1.2.2 Verzeichnis der technischen Vorbehalte und der offenen Fragen 2.1.2.3 Projektbezogenes Organigramm des Anbieters mit Nennung des Projektteams, dessen Mitglieder und deren Funktion 2.1.2.4 Erläuterungen zum Angebot aus der Sicht des Anbieters (maximal eine Seite, kein Vorprojekt) 2.1.4 Weitere Vertragsbestandteile: 2.1.4.1 Honorartabellen 2.1.4.2 Nachweise 2.1.4.3 QM-Zertifizierung.

Informationssystem über das öffentliche Beschaffungswesen in der Schweiz (www.simap.ch), elektronische Publikation ist massgebend.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Publikation kann gemäß Art. 30 BöB innerhalb von 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Liefertermin / Bemerkungen: Angebote mit Zeitmitteltarif werden ausgeschlossen. Die Amtsvariante ist in jedem Falle vollständig einzureichen.

Schlusstermin / Bemerkungen: Es ist 1 Exemplar des Angebots (der Angebotsunterlagen) in Papierform und 2 in elektronischer Form (USB) einzureichen. Einreichung auf dem Postweg: A-Post (Datum Poststempel einer Schweizerischen oder staatlich anerkannten ausländischen

Poststelle; Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Die Anbieter bzw. der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt. Auf dem Couvert ist neben der Projektbezeichnung deutlich der Vermerk „Nicht öffnen - Offertunterlagen“ anzubringen. Persönliche Abgabe: Die Abgabe hat bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin während den Öffnungszeiten der Loge (8:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr; Freitag 16:30 Uhr) gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung zu erfolgen (Adresse s. 1.2). Übergabe an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz: Ausländische Anbieter können ihr Angebot bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz in ihrem Land, während den Öffnungszeiten gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung, übergeben. Die Anbieter sind in diesem Fall verpflichtet, die Empfangsbestätigung vor dem Abgabetermin per E-Mail der Beschaffungsstelle zu senden. Auf Angebote, die per E-Mail oder Fax zugestellt werden, wird nicht eingetreten.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 8.6.2016, Dok. 917515.

Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 27.6.2016.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

8.6.2016